倘內地無從

產後失

川小

震寰藥廠總批發所

即日回

件郵

美國斯丹達震寰藥廠啟

and V

先後天不足

積瘦弱

等功難盡

迷

行經腹痛

筋骨虚弱

等與天失調 後天失調

少年凋寒冷隔弱

先 腰 協 偏 虚 信 結 偏 結

山嵐瘴氣

及婦女各症日 療**應**陰疽 下

清經不調 原經不調

宣統紀元仲

Ů.

此補丸能補

愛理士紅衣補力

五勞七傷

心神怔忡

毒喘心跳 夢寐不寗

頭暈耳鳴

積滯胃弱 心思過度

心腎不

交

虚盜汗 治男婦

膽骨頭痛陰虧陽痿

按命 使品 玉山開題

見精血充盈延年却病誠衛生之至籫也久已名馳歐美且歷經名醫考驗并承當道官紳精品不論男婦老幼凡患血虧氣弱諸虛百損者及左列各症如響斯應卽無病者常服自功能造血培元滋陰扶陽養顏補腦健脾固腎爲男子體質堅强之要素女界調經廣嗣之

紳自

以証書 倫蒙

稱

賜顧請認明雙童地球商標庶不

丸主治

各症界列

筋

胃補腎提

老

顧請認明雙童地球商標庶不致悞 每盒洋壹元二角 每半打洋六元頌者彙成篇帙足見其功用之廣效驗之神信而有徵非徒託空言者所可比也

震寰藥廠主人雅鑒宣統紀 元孟秋 立

विविविविविविविविविविविविव

吉林

省城

赴本堂校外自修科收發處領閱其已報名未繳費啓者本堂校外自修科三月分講義業經出版所有 埠 全年洋七元五角 全年洋八元五名 角の中 角

者亦劉講

堂領希啟取即

票

本社總發行所設在長春城內西三道街巡警一區南分區五段第五百二十五號(電話第七十三號) 华 毎 圓三枚⑥全

本日兩大張

通 各

公司

廣

紅彩特謹許名彩票另慎稱信

兀

報費條本省

鄭未付

年洋三元五角の全年洋六元 半年洋四元 年洋四元五角 寄 處可用。

千 九 百 + 年 六 月 SHANGHAN

登。 登本報廣告之特別。 本報廣告之 利。 可免奔走求人! 己不能橱桶"

本報廣告之。 便。

益 宜。處。

每

五號

百

第第第第第第 八二一八二一 日日日日日日

注

(-)(-

登。

字百

百百

銀一者亦以計議

四

十

五.

日

星

第

問

一百六十九號 冀賞 画

心北大街路東東清鐵路商務公司內寓

脱色賜顧者請至本行一 單貨高價廉銷路最廣花變 也瞎子布大絨毛毯俄國 地質高價廉銷路最廣花變 電話三百七十 一號 代 俄國 時 養 別 人離白

五月创二日開彩 之多為內省各簽捐票所不及如蒙躉批格外克已 額定為一萬五千張每 嵌售洋兩元頭彩獨得洋一 君蒙以本 長春華洋人壽保險分公司護啓 子接洽共躋仁壽之域偷蒙 惠顧請移 玉到本分公司取閱詳細章程是所厚幸 中外各界并許令設分公司於長春西三道街路北敦請電報局陸君竹筠為總董黎君侶華為經理員就近與 各界諸來歷有年矣承保後期內如遭不測賠償迅速保期滿後不但將原保之數本利交還兼享本公司鉅大之利益誠信相学久公司集足資 百萬兩稟請註册遵照香港保險公司和律已押保証金二十萬兩總公司在「海江西路」十四號開設 面見地則量員 陸軍 基时 欽 有 西三道街永吉彩票公司謹白 驅寒

方打此略若因〇 不十敬染失憶○ 致二訟寒不貴五 誤元○濕復藥洲

● 總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登 ○長壽○南洋陸軍實地測量員測繪科拔貢生陸軍部藝士李○轉頓二月十五日○自來血價小瓶一元二角效 與二號子爲伍此自來血之功也輕素强健前春赴差安椒測量秋操圖適天兩賡續居地卑濕不免於簡風沐雨蕭 房所製人造自來血壽我同人無症不治各報僉謂有生死人而內白骨之效特於鎮江分銷處購服兩瓶果然瘧時 房所製人造自來血壽我同人無症不治各報僉謂有生死人而內白骨之效特於鎮江分銷處購服兩瓶果然瘧時 大藥房主人慈鑒轉溫厠於南洋實地測量司歷有年所心力交瘁去夏以備嘗辛苦忽染瘧病纏綿半載百治莫魔

THE STATE OF THE S

经验应

愈瘧

長音(四期星) 日五十二月四 一第)報 日 張一角

論中國急宜組織責

(錄憲志出刊) 頒於天下者已數。

第舉行而無如小民之程度不足也始而 专簿舉行而無如小民之程度不足也始而 专 他內外大臣 責任者故彼此相掩飾以圖像安於日本君主而預責任者亦無有對於國民而因 年之限旣滿而百端之 何賴焉曰是大不然凡國家一事之改革 會尚未成立各省代表環聚京師請願之 上也責任內閣之立其將何所依據乎行 上也責任內閣之立其將何所依據乎行 書行將上。而其准與不准其權操之自 書行將上。而其准與不准其權操之自 耳試以此而責之軍機軍機必日吾固總 攬大綱於上而無如疆臣之奉行不力也。 無實各省督撫,奏報亦不過循 民各以粉飾為工而無有對於 納而百端之叢脞如故也此無 而已窺其實際何效緣。 掩飾以圖像安於旦夕。 人之耳目乎吾恐九。 將以自欺乎將以欺。 之。可。 政府其熟思之。

當此之時雖欲立憲將無憲之。 國含不開吾恐。 所謂責任內閣創於國倉未成之先此所。 答此責任内閣之急官組織者也雖然吾 臣實任其功憲政而緩成也大臣實受其。 之事委之至於各部之得失各省之勤情 皆大臣所當監督者也憲政之速成也大 之失也內閣之大臣可暫以人臣 韶。 備之期既滿而政治之禁亂一如。 望者充之內閣之責任專以速。 內閣雖當 勢漸壞人民日離九年。 籌意。 Mo 未。 个。日。 立。 十華里。

縣。

於資政院預責任如其否也則資政其一資政院開會之後政府是否對 爲。 絕對的。 可緩。 無效而國 會之請求眞 當時此研究會直興起

濟鐵道相聯絡其總里數兩省共七百六

図為一時權宜之計記者於此又生二 按作者謂國會未開之前先立責任內 按作者謂國會未開之前先立責任內

數四百八十華里。 **陽郷抵潼關以與西潼鐵道聯絡者其**甲

一千五百萬元賽

國銀行家據云支那

銀行信用之缺乏不

復磯島南北長山島間

山島猿磯島間

所以遲遲不發者確自別有故也誠,日父言固非謬然兒察言觀色深信,

發者確自別有故也誠少.

.

*

金而應巨額之借款予囊以此意質之某

外國資本家爲之主要故得以僅少之資

砲磯島高山島間

五

.

處與各部。 據。此 其二按資政院章程資政院議員並 · 與各部尚書渙散如秦越當如何。 一問題也。

負責任以無貢於國 員將何以自處並用何方式使政府 力要求者也如其否也則實政院議 有完全責任人之權力如其然也。 資政院可以不設而國會則必盡。 民此又一 問 題

亦依然困難當時公益銀行乃以上海規·

易。

會與內閣之眞價值出矣

陵儀封鄉黃集等處入山東境經曹州之 一開。 支那全國而河南人亦於明治三十八年。 濟寗兗州之泰安達首都濟南府以與膠 者殆無一也數年以來利權挽回熱風靡 圖道則悉歸外國之資本其由省民自辦 自省之首都開封府。 東經蘭

州線其總里敷四百三十華里。 二開金線。 西北向經新安澠池峽石驛陝州靈賓 睢州寗陵歸德府以接江蘇省境之徐 自洛陽之汴洛鐵道起點迤 自開封府東南向經陳留

河南省者支那人所謂爲中原者也而其 設此二難願天下學者更解答之則國 **沿潼鐵道與外資** 譯 也。 (東京通信員) 朝丘日月 新什

三日令中止此借款其理由有二 借款調印之許可而郵傳部至本年二月 倫或以此項之彌縫而更自他所圓轉通 融之斯更當多一層之情弊不可不預防 百萬兩勢不可得恐生工事進行之障害。 過僅二十萬兩欲一次取用此借款之五 當時河南巡撫吳重熹向郵傳部請求此 公益銀行資本金百萬兩之支入不

一毛之利子則鐵道會社之資擔極重得一六釐八毛而手取九十五兩實際為七釐四二一 利息過高損害實大表面利率雖為 失不相權也。 係以該部之重要人員為株主官民相應。 疑論或以此銀行與陸軍部有深密之關 以之議遂不成立焉。 以上二者之故事傳部深不承認而此借 關於公益銀行之內容外間亦起種種之 而爲種種之活動或以此銀行之內容有

件如左。 平銀 h 百萬兩貨付結假定之條約其條 僧.保. 割.利.息. 券面。 九。 + Ti. 兩。

心質極紛擾。 開有陽應五月三十日發表之說八道人 東報載京城電云駐韓日統監更調一節 ▲駐韓日統監更調紀聞

統監 陽五月三十日東京電叉云駐韓日 業於今日發表矣 縣伊三郎充副統監任此事 由寺內陸 相兼攝山

▲渤海灣各島距離里程表金州半島老紀山北隆城 南隍城島小**欽島**間 北隆城南隍城島間 大欽島砲磯島間 小欽島大欽島間 六 最近一 四十二哩 哩 哩 可悟矣凡兒 缱绻于桑西爾而深信心之色如能自掩余迺呼而詔之曰兒

總統于桑西爾而深信其

奏請得敷設之認可而僅此株金之募集。 其美境乃始議先敷設其中最要之洛**潼** 金敷設工事反掌間事耳不意株金應募· 本金之大會社每株五元自以爲募集株 者寥寥無幾條忽三年之星霜憑空斷送。 而昕謂三線同時起工之好夢終不能達 **綫旋於立洛潼鐵道會社經河南巡撫** 現 下為借款之成立其條約之成立且復易 ・ 逞捷足蓋清國今日能於最重利之條件 と 選捷足蓋清國今日能於最重利之條件 無 借貸之請求哉ハ國資本家相競投資各 總之洛潼鐵道亦何往而不向放資者爲 會社金融交通之信用哉。 充分之擔保政府毫不負其責任烏能得 責任殆非語言所能道無確實之事業與 獨一公益銀行然也即如大清銀行其無

河南省內消費食鹽值上之收 次は次には次には次にから

▲芝罘築港説・ NAME OF THE PARTY AND ASSESSED.

烟等可加課币厘之特別稅統計之可增・ 萬元如果開浚則該港輸出入之生絲絹 成議開築該**處港口**呈請魯撫轉咨京中 又云煙台住在之外國商人及中國商人 得十二萬兩云 各國使臣及中政府交涉費用計百五十 之發達必爲牽制而歸於失敗云 者謂中國若從事關築該港則ヶ連青島 東報載北京電云芝罘築港計畫某有力

稀今欲重溫其舊念事之易特一舉手而皆不見答氣因之沮足跡之履我庭小漸 一数愛余女若命特以屢次露求繫援之意 鬱殆尤甚沃麗薇雅嗣是凡遇二人 然彼之失意似尚可忍至沃麗薇推之鬱為之立變顧不出此詎其中別有故歟雖 南畝齊眉舉案遠如 事不過爾爾惠廉姆 同中央。

南北長山島登州府北爭間三 南北長山島廟島間 南北長山島大黑山島間 最近二哩 Ξ

再假以時日

機宜忍令意中 居期而。 得他人。 干涉然兒須知 人他屬矣。 見所定且 韓國義黨首領李範允曾任下 國官府分途遭發

俄東海殖民大學 東省

之遷民相繼來者尙接踵於道嗟我邦人 在布拉果月深斯克(卽尼布楚)埠 日所最注意之事昨斯特列田 斯克郵船東航台載有哥 俄人東海濱省殖民之計畫為該政府近 **芳**分站開墾以爲實邊之舉聞在後 數千里擬即為建築鐵道之 間現儀政府已開闢官道計長 岸聞於日內均將移往江東居住 薩克兵數千名皆携有眷屬悉 **授路**該兵及眷屬准即在該道兩 因斯特列 田斯 克至伯力

保疆固圉將何以待之相形之下吾國邊 備益覺單薄矣

在歐俄移 俄政府照識案中籌備事項本年應 阿穆爾沿岸政策茲又得確實消息 本社又得黑河訪函云俄人移民 萬口至斯 白 我國邊地俄

地方方欲渡圖們江而東在北韓行 延吉巡警總局偵知即派行政 自由活動之宗旨 詎料機 事不密被 械於延吉帽見山前之樺澗子 其激進手段亦愈出愈奇不 後李即棄官歸野奔走四方糾集志士 大夫之職自日人勢力侵韓設立統監之 而故國之念仍不少喪日人防邏益密 籌謀 恢復義旌所指雖 屢 經挫 敗 知何時由何地方運入大批槍

趙某己經遠處仍未就獲至李範允 槍械抄出 運回警局聞其黨徒 探遇途问至其處於韓民炕底果將 **捕** 行至中途適與日領事館之便服偵 則幷未在塲云 股股長祁君星辰率馬 巡至 該處 搜

服到處值避韓民恐被株連竟多 沒於延境樺澗子以後日警喬裝變 旅延韓民 自李範尤槍械籍 其損害云 舍棄田廬作閉門避禍之計 商務農業不覺因此案發現而皆蒙 民中之婦幼至各埠購物者已甚尠延邊 亦有逃入俄界而去者故近日韓 韓民驛騷情狀

額爾古訥河中間淤洲 繪報額河淤洲 里均屬膏腴之地盛產羊草 約有數

人强辭爭執久欲

視民智文化之高下矣

布拉果月深斯克埠頭列帳而居聽候該 運本月初首次載到數千口智於 特列田斯克即由該處郵船次第向下載 李範允謀畫失敗

往往環匝成為河套彼即故亂其名稱 彼爭執之點以根 H 札敦河會流之處。 珠爾特依卡倫而東俄人越墾極夥令 該河自阿巴該圖山而下汉港最多自 會勘國界此必為一宗煩重之交涉考 。 。 。 彼爭執之點以根 珠爾特依卡倫而 該河自阿巴該圖 非口舌能擅勝者第在當事有備預耳指枝流爲宗水然位望形勢其證顯然。 一案兩國委員不

(敬青)俄人在西歐文化雖不及 右不知我國人聞之曾亦動心否 拉果月深斯克之駐軍除按日操演外至 日暮時軍中歌吹聲猶餘音未已達乎江 魯軍事較前實為進步現若布 (觀事)俄人自與日人戰敗後經 尼布楚之俄國觀

軱見其男女幼童赴學者絡繹街市此僅 列强之盛然與我國比較則實 校己不下數十餘處每日晨起八時 亞俄一隅耳其國民知識之進步例已歐 足令人欽佩及為之愧死也 俄更可概見 即彼布城一埠男女中小學

貨之舉犯者均囚之該國監獄內數年 於是一般無教育之華人 案亦多不定死刑囚禁數年發遣之而已 聞己不下八九十 前此輩被囚不過三四十人近 俄國法律近年益改輕减即却殺 該國居留者每相習爲殺人 俄國之華僑觀 之譜噫可以 八越 人在

道就近派員查勘網具圖說送省 核並請將該員需用川費的司准銷核發 以備劃界時作為證據日時道 爲已有前經少帥札節呼倫兵備 云 **憲報知公署現已派員一律勘繪呈請鑒**

已於十九日 照講朔理云 要聞二內省*

十從何籌定 分年列表 詳議具 年籌備單內所開各條某年某事需飲若 權 定行政經費等 事當即 奉 祖侍御炳麟日前專摺 奏 請飭議 百 着在京各衙門各省將軍督撫將九 的議行政經費 ●專賣食鹽之條陳

為無事主義云 題政進行決擬奏駁 以遂其有事化 務 處 議覆該處王大臣恐此事有阻 意政日臻完善等情當率旨交會議 政 查館內流弊 滋多請予澈查以碑 直督陳蘷龍日前奏衆憲政編 ●揭叅憲政館之流弊

朝旨有裨憲政若僅用其諱疾忌醫之 財旨有裨憲政若僅用其諱疾忌醫之 朝旨有裨憲政若僅用其諱疾忌醫之 政之良窳咸於今日之憲政館卜之乃 記者曰憲政編查館爲籌備憲政而設 覆則政務處於此宜秉公識覆方不乖 直督平爲流弊滋多奉旨交政務處議 也故其所辦事宜為憲政事宜將來憲

速他從以平民怨日領為顧全邦交 知自處孱弱欲借一事以自蓋前愆昨 一時輿論羣指該局爲放棄責任局長亦 能辦理經縣署逕與日領交涉居然辦結 **研究所被日商張貼商標** 交涉局未 春又在寺內開設御料理 生意月 境古刹日俄戰後 日人 恃强占據今 鐵嶺 龍首山有慈清寺 者為邑 蘇以來邑人畏其勢無人過問近因自治 **问日領交涉請** 將寺內娼寮從 鐵嶺交涉瑣記 表。云。

回而整軍務云

作爲郵船 資本添造海輪數艘往來各國

北京近訊聞有條陳以食腦一項爲 大臣正計劃此事 財政上大宗收入歷來塘商不崇朝而致 富者不知凡幾此利宜歸國家專有應將 商股一律收買統歸國家專

方隱憂 藝教養局廠收置流民學習 無事若任其游手好閑不爲之所殊爲地 工藝俾得各自食力生活方能保安 政府電湘鄂兩省督撫云 湘 民衆多亞應豫爲安挿宜多設工 **少**安插湘鄂流民之一法 鄂流 年十月始來北京

煙台函云長山縣 周村 鎭 帽行顧 ●周村帽工風潮記 要索賠償一節殊名觀望 士合共 損失不過三百萬故於 駐京各國公使以此次長沙亂事洋商教 **●外使索赔之觀望** 多自該鎭關作商埠後帽業益形發達每 行傭工不下數十人惟向章工價先由號 被匪割断官兵接戰半多失利 雲南國云阳通亂事現尚未平電線

軍調補 直督遞遣川督一缺聞擬有人軍機 消息而以川督 趙制 以新授荆州將軍聯芳氏調補不日可發 昨得京中最近消息云 直督陳制軍 ●陳趙兩督更動說

北京函云海軍大臣洵貝勒擬收回 **竹外務部**與 英使會商以便收 劉公島建築軍港業已奏明諭 **●會商收回劉公島**

之招商局 酌量由部中籌默增 添 郵傳部於航政一項極意經營提就原有 **●郵部推廣航業**

●汪孫離異說 日復業云云

肆行放火燒燬二三百餘戶 長沙函云 益 陽地方不埼非一日矣 本月十五日該處又有衛民多名 人心頗極驚惶 亂事餘波 一時

與我等主急進者不合遂與孫立誓於去孫汝主漸進謂現在爲時尚早不能成事 扣若干 現在糧價昂實即按向章發給工價已有 旨不合故相離異各自為謀以 本道密訪肇釁之由實由功成裕欲加扣。 禀商務分會請派巡警彈壓工人益怒又 認向與孫汝同黨惟近年與孫宗 京函云此次汪兆銘等所遞親供自 即會同籌議安訂章程務令彼此相安早 道已派員前往 安籌善後 辦法仰 飯食錢文而不允增加工價以致釀成暴 道大旨謂李廣謀王繼遠等勾串工人 事 各工人勢不能敵乃各退散李等均 成裕號以現在糧價過昂所扣火食仍照中扣除 火食 外餘再給工人日前功 動平心而論其曲亦不盡在工人(略)本 批 稱工人聚衆滋事固屬任意妄爲但 硬行把持逼長工價毀店拒兵等語當奉 被拿帶縣枷號示衆商務分會又禀勸業 當禀長山縣由縣派兵馳往開銷臺 將功成裕等號拆毀商務分會見勢不住 成田等號貨物器具門窗無遺該號等立 至初六日全體罷工並搗毀怡 約各工要求增加工價各號不允 難贈身家之勢萬一多扣將何以爲食途 向章辦理實多虧折因約同業按日 多 工人 李廣謀等大不為然謂

本

毎

百

五號〈第二日至第七日……毎日 第二日至第七日……毎日

角分分分角角

注

益

宜。處。

「本報化東三省各地、及內省各大埠、均有「本報化東三價、凡係本社確認爲關係公益「本報從康定價、凡係本社確認爲關係公益「本報化東三省各地、及內省各大埠、均有

便。

當壽雙劍山冠馬賣會大誥 忠孝牌 橋西梅關川駒 計 -十演開鐘點五戲晚

(黃小金溜)小小金溜(張小樊何)馬小小十 (玉四玉溜)四四玉溜 德叫永寶 雲紅紫二 (峯寶鳳旦 寶玉鳳旦(奎天在廷)峯奎奎紅 (行武全)滑小山屏翠山坎 白蟒山 拾王府 白良關) 捧

荒

荒地 荒地一段山鳳誼鎭

官許發賣火藥

發賣撫順-

上煤

福一

山君可也

間到哈購辦機器已經安定俟開江後轉運本埠即可開辦矣股每股龍洋貳百圓現下股本備集酌派王君乃文於本月初商務會禀請設立火磨公司業經蒙批照准因擬集資本五百本公司調查本埠麵粉銷售甚鉅誠恐利權外移於去處本埠

三姓江龍火磨有限公司廣告

松瓶均有

茲有蜂蜜

· 曾生藥局中 原 上 告 西 藥 之 處 上 告 西 藥 之 處 上

已洋溢

擬減價出

定做各種機器

磚

瓦

製

造

街道署後 售有合意 王屏丞處 王吉階 者請 問便 移 啓 知 建築鉄器俱全

長春頭道溝東斜街

機

器鉄

I

假便盒上 未名

和

登

商

行

啓

日電話(四十番)

上海四川 路每 第八八章

像之其母與董此奇丸色生大廉得及之冠董

大醫生紅色 覺更强 倍 六瓶 矣瓶

奉天某宣函謝韋康

女

次添部者 **分** 收准洋所 **分** 足四四同**引**

古林

四道街設立東三省總分公司已經

業爲宗旨內省各地以及南洋羣島早有設立分公司近

月初八日在農工

部第六類第三

3

13

十萬兩設

一洋商日圖

進境本公司有鑒

派員往

天吉林黑龍

五洲大藥房自來血之功

駐東三省華安人

壽總分公司

鄭徳祺

管清泉

陳仲甫謹白

知民不分亦思

本となり、

員<mark>國民手此一年</mark> 局於利便諸君起見編成大清法規 處 中 時局 欲謀應付惟 有講求新紹

編可省備

旬 多僕小心侍 大醫生紅

社賬房內問馮曉 8 道街吉長日報 者可至長 西三

如欲購

告廣號字刻興福

慔主顧 包做油漆粉刷洋房各樣俱全不

馳名 鎸

刻

水晶時式細巧圖水晶時式細巧圖 水晶時式細巧圖 水晶時式細巧圖 水晶時式細巧圖 水晶時式細巧圖 手衛標 無不工精物 美久已 **跑名**

單貨高價兼銷路最廣花樣腳斷色瞎子布大絨毛毯俄國羽綢手由哈爾濱分此發賣俄國時樣花 人絹布

清法規大全預約券

省百端展發商埠林立 發吾國實 本公司於光緒三十 百四十四號

部清處律

第

七

全書四十册半價四元不敷成本定三百部爲限滿增價▼

医每日三次 開水冲服 自能身壯 骨健百病 不侵幼童藥即因之而成凡二歲 至四五多小兒可於每數天已虧 常苦多病 或至四五歲時尚未能行走此即

時後氣

足肝火不升胸懷愉快決無鬱悶煩惱之苦而為日悶坐 憂傷抑鬱致肝火上升 腰酸脚痛能出 疾病因 先天既已受補則血氣 必能充盈且乳疾病因 先天既已受補則血氣 必能充盈且乳液 服之非但調 經且能種子孕婦常服臨產平



補血相爭之時代故吾人所急當研究 而不可緩者 固莫此血氣若而自來血乃 適出現於 今日此自來血之方爲英國皇家 醫生所定凡行西土已數十年 西國人民莫不珍之如簪 國之盛衰在於民氣而一身之强弱則在於血氣血氣者夫固强國强種之原料也現今為 數不下數百萬打令本藥房用借助他山之法不憚辛勞特運原料來華使心虧 如英國倫敦之皮皮臺根已有百餘年之大藥廠均皆精功製造一每年銷 血少因而體弱無力者 及早嘗服而得益血壯體 之效果西人最精養血之法 故能個 體質强壯無文武之別我華同胞切莫輕視此自來血葢其中

世界開明萬事非有確實之證 佐則萬不能道 其實此自來血 專增心經之血液其功 鐵益全體亦可由試驗而得之如瘦弱之人而色紙白其血之虚也可知服 來血七日之後察視眼包皮之內皮則其色必能較 之後 再仍如前法令出血少許亦滴於玻片之上此兩玻片相對則後玻片之血血之前用針刺破手上之皮出血少許滴於玻片之上待 旣服自來 血七日外血七日之後察視眼包皮之內皮 則其色必能較紅或未服自來 磅身體有若干重待服七日之後再磅之 必能加重牛磅 或未服之前先 則紅於前一玻片之血此二者驗體質久虧必得也如常人未服自來血之前先 將十五磅之物用力提舉健力若何待服七日之後 不覺其重矣此二證可知服自來血七日 更成分或早或運或滴漏不息之患如能常服則每月調勻必無愆期以上一足或欠濃服此自來血 七日後 則其乳水必能增濃三倍 又如婦女經水 或補血即所以補腎以上均可顯明其功效者也更有可試驗者 乳母之乳水或服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精 乃血所聚積而成血虧斯腎虧。服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精 乃血所聚積而成血虧斯腎虧。

小 兄…飲食失調百病易伏服之可以助消化政界人…案牘勞形耗傷神氣服之可以助腦養陰警界人…不眠不休衛生尤重服之可以止倦提神學界人…講解記誦過於用心服之可以安神定志

(藥)

婦界人…… · 素等不是 表表表 表表表 表表表 筋瘟白

較多因特託 林子華 君(林君寓上海棋盤街南洋官書局)就近經理如欲賜登請向面議爲荷均有代售銷行甚廣欲於本報賜登廣告者請向本社經理 廣告 人接洽可也 上海 爲通商大埠各書坊及各藥房廣告本一前 的事 本報消息靈通刷印精良於奉天營口鐵站吉林哈爾濱黑龍江呼蘭綏化上海北京天津煙台神戸等埠 三、凡在東三省境內此處交鈔票彼處收鈔票概不收取灩費如欲折合他埠通用銀 倫 重慶 長沙 南昌 西安 蕪湖 杭州 廣州 漢口 營口 奉天 長春 濟南 開封 太原 四 一、大銀元鈔票每元電匯上海作規元七錢三分即以此爲定率(甲) 大銀元分更,小銀元每票章程節錄於左外銀元每票章程節錄於左辦理存款 放款 應兌 發行 鈔票等一切事宜 所有本行辦理存款 本銀行資本庫平足銀壹了萬兩級行設在北京並於天津上海 二、凡持大銀元票到本行取現按規元七錢三分定率照市核付北洋大龍元如欲兌 南設立分行 哈爾濱 換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行挂牌為準 但小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付一小銀二九角票。 大銀元票如攜往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規銀七錢三分核該處 元銀兩按本行逐日挂牌價目合算亦不另加瀝醬 香港 周村 又於保定 汕煙台 安東 大連 蓋平 錦州 鐵嶺 吉林 烏里雅蘇臺 成都 **鈔票等一切事宜** 所有本行發行大銀元**鈔票及** 青島 周家口

總經售所上海四馬路老巡捕房對門 大藥房亦均有經售

淺 耗盡面白似紙 骨瘦如柴服之心

元年打十二元年島

小銀元角票滙至營口奉天等處不收滙費如匯往 省境外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩 兩亦以本行逐日挂牌價目爲準不另加匯費 東三省境外各處折台銀元銀

益類

歸化城 宜昌 厦門設立分號 張家口

十二月 D(號九十六百· H 日 五 戌庚

海世界

濃淡食物之過不足等俱足為甲乙地區別之有力要素蓋洋海中之生物俱隨此布不擇地宜無區別點之可言雖然溫度之高低水壓之輕重日光之多寡蓝分之既無不可踰越之山脈义無橫絕交通之沙漠境界線度非不可動似海中生物分 等要素而分布焉。 爲,然界域甲地之動物不能與乙地之動物相混淆徵諸實際無不然焉若夫海。 爲種種區域至極細小地方而止此種學說幾爲一般人士所公認蓋高山巨川實 動物之分布。 近世生物學者準據陸地之動物以研究地理的分布而區世界

深部分也。 之沿岸皆爲大洋中之淺灘悉隸屬之三日深海性(Abysmal)即三千丈以外之最 其分布之法大抵可區爲三類一日外洋性(Pelagic) ●深海性生物之起源 者二日沿岸性 (Neritic) 即淺海性約在三千尺以內之淺海凡內海及大陸島嶼 論深海性生物之起源祗就學者所有意見而記述之似 在各洋海之表面或其深處

渺趣味蓋海底深杳渺不可測生活其間之不思議動物實在五里霧中或謂是乃

上如蝦蟹海栗(介名)海鼠 動物。 ●海產動物生活法 海產動物之生活方法大別之爲大有可據蓋深海性動物距陸較遠之所視近所爲多焉。 然與起而毛士來氏則謂深海之動物原棲息於深海或漸次由他處移往者斯說歷史以前淺海動物之遺族也如是則爲今日蕃殖於淺海的生物先祖之問題自 尾俱無全體多贅疣口如刀痕腹平而白背黑味佳)等是或埋沒泥塗之介類是 (Nekton) 此外有問著海底永世不能移動如珊瑚海綿海藻等是或靜息岩砂之 隨波逐流自身無力故不能自定所向是之謂浮漂生物(Plankton)魚及其他多數 膂力方强惟意所欲從海之一部移往他部行動自由是之謂耐克通(譯音) 海產動物之生活方法大別之爲三類如水母類浮游水面。 (海產之動物與水蛭畧似長五七寸大尺餘鱗首鰭

之謂附著生物(Benthos)

▲吉

新

東省

四月念八日相傳爲樂王誕生之辰合:迷信漸除 古林北山樂王廟俗例每: 藥局集合錢資於前數日在北山之麓演 揭·以·向 來迷信漸次銷減故視此會爲紀念! 不

探悉所陳有傳旨嘉獎之某府多任例直陳於禁煙局及禁煙協會應否 均 應否究詰 要。差 不

署請撫帥派員查驗 去年軍看。上華旗 軍.將 該堂總聯與工廠坐辦於二十日同至公

五日前在 **班價値王言明日將錢繳付該號隨即尤** 五日前在會和福購買二藍紡紬一疋訂 在會和福購買二藍紡紬物 塔城永衡官錢局夥 友王升

蓋火磨公司工程告竣築修火磨工程告竣 文小米六十吊文綠豆一百二十吊 八吊文玲璫麥十 十八文小麥五十 二吊文谷子三十 圓票三吊 銀糧行情 行開工磨 每百觔五十八吊文豆餅每塊七百七 麵 百九十文羗帖四吊七百八 二十日實銀五吊七百文龍 六吊文元豆五 **茶彦卿在城後修**

外賓接踵 隨又有奧國某親王來華遊歷並有駐 宜在商品陳列所後院預備行臺佈置裝 之勢 涉司近日備辦接待事宜頗有應接不 在車站恭迎並有陸軍音樂隊排隊站 設頗爲華麗届期自欽帥以及各司道均 抵奉欽帥早已諭令交涉司備辦接待事 南滿鐵路由旅順起節於二十二日上午 日欽使穆君道過奉省均於日前抵奉 日本駐奉關東都督因巡閱

帥派員前赴車站照料並有交涉司俄文 十五人業於日前由哈起程准於二十二歷一節已誌前報刻聞該國女學生共二 俄女生抵奉續誌 女子師範學堂校長呂眉生女士及淑慎 日下午六點鐘乘南滿火車抵奉屆時欽 繙譯官羅 學堂校長陶女士等均赴車跕爲全體 學界代長歡迎由 如琴 君 交涉 在站接待女學界則 俄國女學生來奉遊 司租定富華洋

何以處之 古林向無軍裝製 一廠開辦後凡軍界軍裝改年滬等處訂購頗費周折自一体向無軍裝製造廠凡一 構茲悉陸軍學堂所訂 美亦可著服

▲寗古塔▼

文五灣白糖五十二吊五百文 九吊五百文紅糧五十九吊五百文大麥二十 十九吊 文豆

奉奉 天▼

十三日卽行起程赴連

養辦全縣堡防以補勢力之不足由民投 斯照顧難调該縣蕭大令前銜獨董議員 世 本年春夏貧民艱窘異常各牌糧戶鄉保寬甸縣近事二則 寬甸客秋農收歉薄 分局査視 劉樹侯君於二十一日起禮前往上江各查視上江各分局兩江營業警察局長 江各分局 安 一切 東▼

元(按綱魚之月計算)散戶捕魚每綱一谷 擬定魚綱稅章程凡俄、越界捕魚者每

擬續開運動會 日前娘娘廟樂王廟二次廟會該商販等經模範監獄呈領爲將來擴充監獄之用 南層已了日昨傳節各攤速即遷移預南關風內台續開運動會因該處娘娘娘開運動會 軍學兩界定於月杪在 -一次所得計共陸拾餘圓擾即以問大張曉諭節令佔地者按地納知用該地搭蓋棚廠該監獄署乃與 中慈善各費云 區官日前赴 記 記 記 記 犯 犯 犯 程。 某董事暫爲照料趙去後適遇醫兵拿獲

備操塲之用 賭犯數名該董以大權在握竟敢坐堂刑

刷廟會已了日昨

煙土之末運• 馬車一 老翁碾傷脚骨該車亦經警兵拘住不 展易即骨该事亦經警兵拘住不知 1一輛加鞭迅馳誤將一年逾半百之以樓大傷亦於是日十二點鐘有玻璃。問事,當察信戶打 村婦賣煙 村婦黄氏科 退回向某紳前資荆請罪始行了事

當衆銷燬並請各界中人前往參觀以表於煙人之末運一戒煙會開辦以來搜查私類。 煙人上之末運一戒煙會開辦以來搜查人類 校學生四十三人於二十午後七句鐘由日本學生旅行至營 日本山口商業學 遼陽旅行來營假寓旭日旅館聞定於二 該會 日本學生旅行至營 戒煙一事手段之激烈云 所現已送縣懲辦

共慶甘霖• ▲黑龍江▼

戒煙所當即派人協警拿獲並將煙具帶 越界捕魚者 現在民政司 倫貝爾瑷 我國。 毎 試。署。 使大臣と差而粤人因其於路款諸多不 梁振東須待交代•

京訓三則 各該省督撫力保確係因缺擇人者亦須 學督奏留梁氏暫緩赴任務將路欵明白 且將卽行出洋藉以脫避故粤人特公請 本報刻下梁振東氏對於此事頗不介意實特留其辦理淸楚然後出洋一節早誌 慎重道缺 攝政王議定所有各省巡警結算方得離粵聞粵督已電致外務部矣 重而免再有馮啓鈞之輩濫竽於其間也 商部覆查確實後方能降旨補授以昭慎 勸業兩道缺除特旨簡放者不計外如係 賣國奴趙郁卿現在供連政界中人甚多 年如果克盡厥職經民政部農工

票公奉總 程一俟妥協即行開辦平河居民張澄海總理其事刻正核擬章 既票公舉總理一人以司其事茲聞事定安 法

赴總局有事遂將區 事遂將區所事務托 一家屯警務分區趙

粉 ▲北 京

又機陸續提出與各司而及議神曾同會會辦已督率科長科員等分別草具議案 議聞俟議案決正即行呈請公署核辦 省收支慣例業已詳細調查但調查雖有 下屆應行籌辦事宜改定收支章程以江 端倪而改良尚費研究昨聞甘 改訂收支章程。 清理財政局 副監理及 籌辦本年

梁振東氏雖簡放出

民也部通札各巡警道所有警察人員均 聞朗貝勒概不追究

須警察畢業生方得派充 例以右侍郎轉署乃特以左丞升署者因 汪大燮出差所遺郵傳部左侍郎之缺照 係某邸力保之故而 右侍郎某因之頗

派員密查海倫府 日昨民政司札委交三元工人二元已通節各分局遵照辦理

分爲三等商人每張收羌錢五元工頭

風雨台隙地去秋

.

-

內份儲

『諸偽票三百二十二四照據稱無有當査計

該

未知能邀准否

商埠南北兩馬路指日動工

所需碎石須由石碑嶺地方輸運新修輕

京云

便鐵軌已通至該處聞每石

一方運費須

輛由開埠局預備聞已製造五十輛云

小洋三元二角已有多人承攬其輸運車

这處商家何恒昌網莊等三十三戶籌款 是至端節後蔵事故試鐘落成諸禮約在 於問舉行 小東門將次動工 擴張小東門城門由 與至端節後蔵事故試鐘落成諸禮約在 在 於問舉行 必協力同心工 事宜并聞救火會塲早已擇定在小兩門公益研究會開常會提議五月內演水龍 節田大令會同總工程同悉心查勘妥議 內北城根地方於去歲十月間開工起造 式樓房 九日晚間八時遍邀職員會員等齊集鐘樓機期落成 城內外救火聯合會 之。 房 互相查緝蔡觀察接文後札 程同嗣後如遇此項匪徒務 後拘拿再有藉口遠章之事 將次告竣惟求新廠包造 大令已據情禀復滬道 西 之處時有 下 門外斜橋地 條一直往 事照會滬 匪 携皮包

將次動工其城口阻碍之店戶由地方公 將次動工其城口阻碍之店戶由地方公 別給領矣 班山阻碍之店戶由地方公但昌網莊等三十三戶籌款 數工 擴張小東門城門由 刀其查。道 得 日 包

珠銅瓶議定價值龍洋一百六十三元該 人在陸門巷二街榮盛群玉器店購買朝 午六句鐘有 人僞造紙幣案 湖▼ H• 本人高莊次郎 湖北官錢局紙幣 烟香吉二 十二日 下 子 局

取一張向各錢舗照驗僉稱應 一百六十三張計龍洋一 店當將貨物交清途付淵 者如 票全 鐘官訊 快快而去詎料甫出店門街衆及店鄰等 以其朦使假票咸 崗守望巡 堵該日人 數退還並 問據該日人 十三張計龍洋一百六十三元該 以該店未受其朦混亦卽將所賣物件收回當時觀 將所賣物件 成鑄上前極力排解幸 欲與之爲難是時第二 口 價物即將偽 紙色模糊旋 今日 曲 門車 Ξ

非木板亦非銅板票邊字跡似 乘輪 日人送交洋務局派人 駐賓日領事交涉並飭佛照樓接客棧縣 以何來則謂。 特申送 名人所付你 未便深信案關洋人行使偽票有害市 蘭太尊遂飭司法處厲爲章大令復 取皮包等件包內復漏出偽票十餘張李梅坡觀察核辦又派區官向佛照樓 確證遽難折服其心當經丁總辦將該 **牛谷臣大令丁總辦加派三區巡官雷** 業將該日人 柄并傳同該極夥到洋務局 內所藏不 **# 會同將該日人二名于十二日晨** 始俯首無詞 護送南京由金陵關道査照約章與 務公所核辦該公所總辦 貨價等語韋區官以 知 凡幾另有 前共合四百九十 道李觀察特派洋務 往賣雜貨由不 看護一 東洋連鞘快 紋字跡既 面 証明該 禀明關 一面之 日.

約拘送情形詳晰通禀各大憲核辦 新 \equiv 本

方辦公以三成解省奈城鄉警局勸學所百爲大宗所進各欵照章以七成扣留地 羅斯公地四十八萬七千晌每畝捐:業稅曾誌前報聞營業稅進款以南 爲補助金藉資挹注自光緒三十四年 自治公所以及地方應辦事宜多視此 業稅問題 史仙 方。尚 開鑿土山• 為保護云 石。里。

至今

官人等陸續訪問為記念午後一時 聞都督在京 國領事 與隨員 領事與各高級官 停車處之側方 督。 _ H); 席間 車。

俄人考查軍備 府署奉奉省交領事署晚膳二十三日乘急車北 爾。阿。准俄。伯。法。駐人。都。那。奉考。 **查武備學堂與製造** 除·以及• 都訥昌圖府一帶考査陸軍淮軍巡
那擬於俄歷五月初旬前往齊齊哈 松花江諾那河之水 唱圖府一帶考查院 領事照稱彼國陸軍祭謀中佐軍備 府署奉奉省交涉司札 軍・装・ 局。 水師兵並調• 所• 境時安

開平姚樂軒承辦惟該領之南二道坡地 有●土● 山。 雅每山一方以大洋四元包港 上不易至早亦需六個月竣工 一律剗平方能交通且該山土 吉長鐵路上門嶺工程已 座高二三丈不等寬可 五.

張。日。 總理王懷仁均在座籌議許久尚未解。 總理王懷仁均在座籌議許久尚未解决開議聞許東藩太守及城紳畢輔廷商會

所巡視一切經營狀况是日道署請宴並作休憩即乘車赴領事館守備隊憲兵隊 大連起程三十號(二十二日)早 五月二十九號(中歷四月二十 昌氏抵長一節已誌前報該都督於西 六協統領官與中日陸軍各高級官均在 低長日本守備隊司令官及松原領事俄 軍將校均行注目按刀禮顏觀察及各國 日各兵隊均行立正舉鎗禮各中下級陸整列單行在兩側護衛火車將抵埠時中 國騎兵步兵各一營巡警局巡兵各隊均 各兵隊答以脫帽禮乘車入大和旅館小 西路道顏觀察陸軍曹統制第五 齊下車與各高級官行握手禮 一時回旅館日本僑民及 日本守備隊憲兵隊及中 曾贈顏觀察掛 領事館守衛 (二十二日)早六句鐘 H 者不下百餘人下午 齊上車訪問己畢都督 本都督子爵大島 備隊憲兵隊 二軸 在歷義 赴在以 學。便存查備案 次演習若干次及槍子之名目銅壳之消 催報會用軍火

竊電線人犯拿獲從重懲辦以儆將來而 電線阻斷電報局派工頭前往查修見有嚴查損壞電桿犯 四月十八日公主嶺 及該管地方鄉約勒限嚴緝務將此次偷 云 整齊邀定會仙茶園各伶分班演唱明後商會具稟商埠警局搭台開演現已搭蓋 **维電政**聞許太守已飭獨巡查拿 協理期滿辭差 日卽可 刻聞電報局移請府署迅飭四鄉巡警 持鋸將電桿斷去二根向丁家窩堡逸 開演聞尚擬禀潘崗警藉資彈壓 北門外東偏地方日見繁盛某 本城商務會協理本係

先附屬勸學所院內令勸學所修築圖書 法制調查所遷移 協理史心清君以充任期滿辭差並至府 一年之後即可另舉近聞去歲會中所舉商界公舉每月不支薪水定章一年爲滿 王二君因禀請府署移至中學堂內 館人員較多房屋不敷應用該法制員程 署將其財務處助理員名目一併銷去 本郡法制調査所以

八五 加二八五五元元

(右行市由北大街長春福與雜鏡在沙)

過境人員彙誌 野氏日前由連來長該國僑民等均赴站 日本內務省參事官水

五十吊

五届六百七二五

▲大灣銀行本埠兌換行市 (四月十四日星期三市) (四月十四日星期三市) △△兌出 本洋銀行本埠兌換行市 △兌進 **克平級** 小洋 老粹大學元 一百十五元 一百十五元 二百十五元 百〇二元五

傷友于之愛云云 市 況 報 600

誤昨該所即填齊呈送矣

本埠銀錢行市 廣吉率反北立英老小手光銀 東屬顯英洋人洋頭洋栗帖市 (四月廿四日星朔三市)

> 上海現價 一百二十三元九八 光京現價 一百二十三元二八 整口現價 一百二十二元三四 整口現價 一百二十二元三四 整口現價 一百二十二元二四 一百二十二元二四 一百二十二元二四 北天 東現價 價價 (以寬羌帖為準合各地銀 百兩數) (四月十四日星期三市)

察視佔用地及車站情形是晚又乘車晋迎迓水野氏下車後小作休憩卽乘馬車 稅務司過長 署理奉天總稅務司英人 吉鄉本行· 小洋

本埠搭東清漁車回歐 砂卜蘭土君因人地不宜辭差回國昨由 月二十二日) 學生過境 各學堂已於西歷五月三十號(中歷四 哈爾濱男女學生赴奉參觀 抵長於二十三日乘急車

請發文憑 赴奉 雖係被裁而請文憑究與定章不符碍難發給文憑今該生等充當警兵未經一月 等聯名稟請巡警局長發給文憑據批查 原定章程畢業後應候盡義務三月始行 巡警教練所畢業生李華峰

耗數目實彈虛彈各若干每季打靶若干

理所有各項巡警每年領用鎗彈數目消

警需用軍火旣由陸軍部劃歸民政部辦

府署奉民政憲札開巡

耗及保存各項數目宜詳細按表填註以

兄弟興訟 照准云 批斥云據控爾胞弟楊海山佔地不還固 審判廳控其胞弟楊海山佔基不退當經兄弟興訟 城東有楊海棠者昨在初級 有不合惟爾等係同胞弟兄此等家事細 故儘可邀同親族理論何必涉訟 庭致

增减學生若干人亟應遵照部文確實調

新辦初等小學若干所改良私塾若干處

府署昨札催勸學所務將

免進官帖 免出官帖

免進俄國貨幣 党出日本金 免進日本金幣 免進吉林洋元 党出俄國貨幣 觉出吉林洋元 師向天津賣銀 (四月十 買買銀洋 寶洋 買銀 買銀 五四 011 四日星期三市) 七二、七 03, 六九、 七三、 八五、 九九。 さつ 八八八八六、 八八三 四 득특 八七五 00 00 五〇 八七五 二五五 八九〇〇 - 10 七五 五五 T. () 四〇 三五 00 三五

正金銀行行市 一百十六元

▲道勝銀行行す 本埠棚米行市 六六〇〇九九〇〇

STEEL STEEL

便可片柳 苧線 包元小粮江蕨 蘇乞裔小大小會合元紅 換過茲終 蕨蕨 米米米米子 子蕨麥麥多豆豆豆豆糧

三九八

二四四八九二 十吊器吊吊十 四五四一五五 吊

種

牙疼一切金磁石補牙磨

內外兩利

東

兩家



(二)商業與政治之關係 (二)商業與政治之關係 經濟失 (二)商業與政治之關係 經濟失 事 **巫**宜明定 保護政策 私議問查問題 無任歡忭惟來稿登載與否概不寄還 中之以海外經濟事情達多 中央銀)本報每期以 喜問 速失 唐吳李行王張濟朱姚 在鼎 之國康之其東 章昌徵範輔培關振彥 一百六十 本誤 ^第一色
一 十十十十九八 報致 商國論 銷屆行期 七六五 國內者兩相對峙最稱特色 頁為度首期特別贈刊四十頁以爲創立紀念 日中商本國業 平海運發達之改革 發 工業論 外能 工業政策 商出 界版 行 所登廣歉 蔣諸印何國發注趙邱朱黃嘉 燒掉處永廷廷煥其宗 珍翔 * 時理銘襄彥門振麟 告仄 (三)本報博采名言廣搜宏著凡海內鴻碩有以著作調查寄至本報者本報以爲創立紀念 (二)本報英文部主以國內經濟事情傳諸海外與漢文部 最刻 (十八)殿亞第二十(二)海州最近經濟祖民政治(二)海州最近經濟祖民政治與中國的票別 有己效另 五四 大型門)十八階 本報廣路議局 本報行銷廣 國國商關 力托 미 田 業稅 算書局承印不日 教調 育査 路齊事情 文特官 政制大 朱廣色業各 少告 團埠 策度鐵 議道 葉唐唐物通特 昌4在產信派 燾章章調員員 吳唐童 鼎在世 昌章亨 書所代來館漢 下海事事報尤有 版其第三期亦已付 毎期三篇以上 業紙業 查 發官蔣 永 嘉 銘遊珍 印同

第

出第

登月

華報

如

本報

橋期變登

各

訪員)

府後員

程整

不函

者思知

如

如

有

任請先

奇

木盟

一各旗

) 論 吾國的

名馳下天藥嗽咳門耑騐官堂順福老京盛

提人藥門疊掃 究等偽牌經而

たった。 「大学のでは、 一学のでは、 一でのでは、 一でのでは、 一でのでは、 一でのでは、 一でのでは、 一でのでは、 一でのでは、 一でのでは、 一でのでは、 一でので (處派代埠各報本)藥忘究號勞老財 段義屬而金 鎮東

(韓)

派教育請

神報速同





且量於無比服過者當知斯輕者每服一錢重者二三錢吸痛傷酒溼滯恶寒等症即內猝然昏倒感受煤毒頭時 斯錢服胶